

## IL MONDO SECONDO AMMA

*In omaggio alla visita svolta da Amma presso gli amici del LAFTI in Italia nello scorso mese di maggio, mettiamo a disposizione una sintesi del discorso che Amma ha pronunciato a Stoccolma in occasione del conferimento del Right Livelihood, diffuso e tradotto dagli amici del LAFTI David Albert e Delia Tasso che ringraziamo di cuore. Contributo che diventa occasione di sostenere qualche istante - giusto il tempo della lettura, forse - a pensare come potrebbe essere il mondo se volessimo provare la via della nonviolenza, come ci suggerisce la vicina ricorrenza del 2 ottobre, giornata internazionale dedicata alla nonviolenza dall'Assemblea delle Nazioni Unite in memoria della nascita del Mahatma.*

Voglio innanzitutto ringraziare la Right Livelihood Foundation, e in particolare Ole von Uexkull, di essersi recato in visita a Nagapattinam, nello Stato del Tamil Nadu, nel sud dell'India, per capire meglio il nostro lavoro prima di concedere questa onoreficenza a chi vi parla e a Jagannathan, il compagno della mia vita. Voglio inoltre ringraziare David Albert, da tanti anni amico della mia famiglia e sostenitore del LAFTI, per avermi candidata a questo premio prestigioso. Ma in questa occasione così particolare il mio ricordo e la mia gratitudine vanno alle donne e agli uomini che abitano nei villaggi del LAFTI e con il sostegno di nostri collaboratori, lavorano ogni giorno senza sosta alla costruzione di una società nuova, più giusta e più compassionevole, ispirata al principio del Sarvodaya, ovvero del benessere per tutti.

Il concetto di Right Livelihood, "giusta forma di sostentamento", contenuto nel nome del premio riassume tre aspetti, la Giusta Visione, il Giusto Pensiero e la Giusta Azione, che si richiamano al Giusto Pensiero, la Giusta Parola e i Giusti Atti predicati dal Buddha, ma evoca in me la figura di Ramalinga, guida spirituale alla cui filosofia di amore e compassione fra tutti gli esseri viventi e di unità fra i diversi percorsi dell'esperienza religiosa mi sono ispirata fin da giovane. Gli inni del Thiruvagam, un classico della spiritualità tamil, hanno descritto l'evoluzione del uomo e le interrelazioni del creato secoli prima di Mendel e della genetica moderna.

Fu lo spirito di compassione a spingere fino a Kilavenmani, il villaggio in cui nella notte di Natale del 1968 ben 44 donne e bambini dalit erano arsi vivi per ordine di un proprietario terriero che intendeva così soffocare le rivendicazioni salariali dei braccianti. Sono trascorsi quarant'anni di lotte, di processi, di sfide, ma non mi sono più fermata.

Ho marciato insieme a Vinoba e al suo movimento per promuovere il cambiamento sociale attraverso una "rivoluzione silenziosa". Egli esortava i latifondisti a modificare radicalmente il loro modo di pensare, a donare le terre e condividere spontaneamente le risorse con le comunità dei villaggi. Considerava sé stesso un "agitatore dello spirito" in grado di infiammare il cuore della gente. Il

massacro di Kilavenmani riaccese dentro di me il fuoco che mi spinse cercare metodi nonviolenti di lotta per cancellare la miseria e la sofferenza.

La Giusta Azione è stata il pilastro della nostra esistenza. Ho imparato l'arte e l'essenza della lotta sociale per una giusta causa da Jagannathan, animatore e organizzatore instancabile di "sathyagraha", quelle forme di disubbidienza civile nonviolenta sviluppate e ispirate da Gandhi.

Abbiamo ancora tanti chilometri da fare, ma ci riempie di soddisfazione raccontare che un risultato importante delle lotte pacifiche del LAFTI, l'organizzazione da noi fondata, è stato ad esempio la consegna di terre a 13.000 famiglie di braccianti nella regione del delta del fiume Cauvery.

Questa forma di attivismo sociale dalle profonde radici spirituali ci ha permesso di conoscere gli angoli più remoti del Tamil Nadu. Un mondo ogni giorno più complesso e globalizzato ha enorme bisogno dei valori e dei metodi di Gandhi, Martin Luther King, Madre Teresa, Nelson Mandela, il Dalai Lama.

Ma abbiamo anche tanto da imparare dalla società svedese. Se la vostra nozione di "logam" ("né molto, né molto poco") vi avvicina al "giusto mezzo" del buddismo, i vostri governi, attivi nella protezione e la conservazione dell'ambiente senza compromettere né la giustizia sociale né lo sviluppo costituiscono un modello per il resto del mondo. Sono certa che "ogni cosa è possibile" quando le politiche per lo sviluppo sostenibile si basano sulla partecipazione dei cittadini, i principi etici e la giusta azione.

Ringrazio di questa onoreficenza la Right Livelihood Foundation in nome del popolo dell'India, dei popoli oppressi del mondo, della grande famiglia del LAFTI e dei tanti amici e sostenitori residenti in India, in Europa, in Giappone e negli Stati Uniti.

E con questa preghiera invoco per tutti voi, per i vostri amici e per le vostre famiglie la benedizione di Ramalinga Swami, che attraverso la Grazia della Luce Divina e l'Infinita Compassione ha guidato fino a oggi la mia vita:

*"Yellam Kaikoodum" (Ogni cosa arriverà),  
En Anai Ambalethe, (Invoco l'essere universale)  
Yellam Vallan Thanaiye Yethu. (Accolgo l'Onnipotente)*

**Arut-perum Jothi, Thani-perum Karunai**  
*(Luce divina compassionevole, Luce divina onnipresente,  
Thani-perum Karunai, Arut-perum Jothi,*

*(Luce divina onnipresente, Luce divina compassionevole)  
Indru varumo, Nalaikke Varumo, Endru Varumo,  
(L'eterna benedizione del non-essere, non-fare, arriverà)*

**Ariyen En Kove,**  
*(Oggi o domani, quando, non lo so, mio Signore)*

**Thondru-mala, Vemmayayi Attru**  
*(Libera dalle illusioni che nascono dentro di noi)*

**Vezhikul, Vezhi kidandu**  
*(Per vivere oltre lo spazio e il tempo)*

**Arut-perum Jothi, Thani-perum Karunai**  
*(Luce divina compassionevole, Luce divina onnipresente)  
Thani-perum Karunai, Arut-perum Jothi,  
(Luce divina onnipresente, luce divina compassionevole)*

### ALL'INTERNO

2 DA SENHOR DO BONFIM

3 NOTIZIE DALLA SEDE

4 COME AIUTARE



# DA SENHOR DO BONFIM



Dalla relazione della visita annuale ai progetti in Brasile svolta dal Segretario Generale Mauro Bascieri emergono i dati più salienti dell'attività svolta dalla Fundação São Francisco a Senhor do

mantenuti con i medesimi valori nonostante l'andamento finanziario sfavorevole. E' una decisione che si basa sulla fiducia nella generosità e nella perseveranza dei tanti aderenti al SAD Adotta la Speranza e sul contenimento delle spese che la la Fundação São Francisco adotterà con rigore fino al superamento di questa congiuntura sfavorevole, impegno assunto dal Consiglio Direttivo e dai contabili della Fundação São Francisco che hanno confermato il loro grande interesse a proseguire la collaborazione con Overseas, ora più che mai anche in considerazione del progetto sanitario che coinvolge medici, università, ospedali, il bairro Bomfim III e suoi dintorni.

**NUMERI E  
NON SOLO  
DI UN ANNO  
DI LAVORO**

Bonfim.

Il primo numero che balza sopra ogni altro riguarda il numero delle persone che accedono al complesso scolastico ogni giorno: 900 minori frequentanti i vari corsi e 39 adulti con diverse mansioni. Un numero che attesta una presenza significativa e una realtà ben organizzata: In altre parole, una "beleza" per gli abitanti di una zona emarginata ed esclusa dai servizi e dalle opportunità della città, dove la presenza Fundação São Francisco è fonte di sicurezza e fiducia non solo per gli alunni ma per tutti gli abitanti del rione.

In aggiunta alle classi di istruzione primaria, che coinvolgono 280 bambini, sono stati attivati 2 corsi speciali di accoglienza scolastica rivolti a 80 tra piccolissimi e adolescenti che vivono situazioni di grave disagio socio-economico.

I corsi di alfabetizzazione e di avviamento al lavoro per giovani e adulti condotti nei laboratori per elettricisti, falegnameria, informatica, sartoria, sono stati frequentati da 540 partecipanti.

La meritata soddisfazione per l'ottima gestione della Fundação São Francisco (che condivideremo nell'incontro annuale con i sostenitori a Modena presso la Parrocchia di S.Caterina venerdì 23 ottobre) si è unita alla definizione degli impegni per il prossimo anno,



Per il secondo anno consecutivo la Municipalità di Senhor do Bonfim ha ottenuto il SELO UNICEF, un riconoscimento conferito alle Amministrazioni che adottano politiche a favore dell'infanzia nelle situazioni più disagiate, grazie alla collaborazione con la Fundação São Francisco.

Il complesso scolastico della Fundação São Francisco è il centro propulsore di diverse realizzazioni che interessano la comunità nel suo complesso più generale. Nei dintorni sono in fase di costruzione 150 case da 35 mq utili, con le fondazioni e i mattoni e sono dotate di tutti i servizi e delle fognature. E' stata terminata la Via Milano, arteria principale che collega l'Orfanatrofio "Casa Do Sorriso" (fondata da Francesco Galli) e la Fundação São Francisco; per la pavimentazione hanno utilizzato un tipo di porfido locale così, in caso di piogge, non dovrebbero verificarsi smottamenti come in passato.

Molti giovani, che hanno frequentato e completato il corso scolastico alla Creche, ritornano a far visita alla Fundação São Francisco, sentendosi legati affettivamente a questa realtà che li ha accolti e guidati nella loro crescita. Sono loro, uomini e donne, persone adulte che hanno formato il loro senso di appartenenza alla comunità attraverso la Fundação São Francisco il futuro di questo pezzo di terra brasilera.

E noi, con l'aiuto del Cielo, continueremo senza sosta a chiedere che non venga meno il sostegno di coloro che hanno permesso questi risultati e che si allarghi a nuovi interessati all'impegno di solidarietà del Sostegno a Distanza Adotta la Speranza.

*Nicoletta Appio in visita alla Creche F.Galli (maggio 2009)*



## AMANI ALL'OVERSEAS

*Amani* - che in lingua kiswahili vuol dire "pace" - è una associazione laica ispirata e fondata tra gli altri dal padre comboniano Renato Kizito Sesana, che si impegna particolarmente a favore delle popolazioni africane tramite il coinvolgimento di una rete molto ampia e articolata di gruppi in tutto il territorio nazionale che hanno vissuto l'esperienza dei "campi di conoscenza". Quest'anno, con nostra grande soddisfazione, una tappa del percorso di preparazione alla partenza, si è tenuta nella nostra sede a Spilamberto regalandoci una manciata di giornate davvero straordinarie. L'ospitalità messa a disposizione è stata ricambiata dalla sintonia immediata e dal calore dell'amicizia che ci ha fatto sentire in un'unica casa sempre più vicina alle nostre comuni mete *oltre i mari*. Grazie Amani, vi aspettiamo di nuovo!

## CORSO ESTIVO AL CAMPO

Si è svolta dal 30 giugno al 31 luglio presso la nostra sede, all'ombra di un'ampia tensostruttura collocata nel prato, la II edizione del corso estivo di italiano per alunni dell'Istituto Comprensivo Fabriani che hanno iniziato il loro percorso di studio in altri paesi. E' stata un'esperienza intensa e impegnativa che ha coinvolto una ventina di ragazzi e ragazze per cinque settimane, resa possibile dalla disponibilità e dalla competenza educativa delle nostre collaboratrici Lisa, Francesca, Filomena, Elena, Barbara ed Emanuele.

Appuntamento quindi alla prossima estate per i ragazzi e le ragazze che saranno invitati dall'Istituto Comprensivo Fabriani e per tutti coloro che vorranno portare il loro contributo alla buona riuscita del servizio.

## UN AIUTO PER I NON VEDENTI DI KABALA

Con la collaborazione generosa dei volontari che si sono prodigati in cucina e a tavola in tre occasioni - sabato 25 luglio presso il campo dell'Overseas, mercoledì 26 agosto e 2 settembre presso il ristorante della Festa di Rifondazione a Spilamberto - , abbiamo raccolto 1.500 euro in risposta all'appello lanciato dall'amico Peter Bayuku per la comunità di non vedenti a Kabala (Sierra Leone). Peter Bayuku ci ha fatto sapere che per ricostruire la scuola (già funzionante prima del conflitto che ha insanguinato il paese negli anni '90) era necessario acquistare il terreno sul quale edificare. La somma raccolta sarà consegnata alla direzione della Scuola nel corso della prossima visita in Sierra Leone di un gruppo di simpatizzanti di Sesto Fiorentino.

## DESTINAZIONE KENYA

Ecco i partecipanti al primo viaggio di conoscenza e condivisione che si è svolto in Kenya nel mese di agosto alle 16.30 guidato da Gianluca Sebastiani (primo a destra) collaboratore di Overseas per il progetto Reti di tutela per i minori a Nairobi. Li aspettiamo al ritorno per condividere l'entusiasmo e l'impegno di solidarietà a favore del progetto di cui hanno dato prova nel periodo di preparazione al viaggio.



# GRAZIE 5X MILLE



La destinazione del 5X MILLE è un altro modo, semplice e accessibile a tutti per sostenere la realizzazione delle attività promosse da Overseas, Basta inserire la propria firma nella casella destinata alle "Organizzazioni non Lucrative di Utilità Sociale" che si trova sul primo foglio della dichiarazione dei redditi (modello Cud 2009, oppure modello 730/1 bis, oppure modello Unico 2009) e riportare per iscritto il codice fiscale **80077530378**

OVERSEAS è una ONG secondo la Legge 26/02/1987 n.49 e una ONLUS secondo il D.Lgs. 4/12/1997 n.460.

Di conseguenza i privati e le imprese che elargiscono contributi a Overseas possono usufruire delle agevolazioni fiscali di entrambe le normative scegliendo tra:

- deduzione dei contributi erogati in favore delle ONG idonee ai sensi dell'art.28 della Legge 49/87 nella misura massima del 2% del reddito stesso (art.30 della Legge 49/87)
- detrazioni di imposta, ai sensi del DPR 917/86 per erogazioni liberali a ONLUS.

Per usufruire dei benefici fiscali è necessario conservare la ricevuta della donazione, sia postale che bancaria.

Per le donazioni tramite bonifico bancario, l'estratto conto ha valore di ricevuta.

## PER LE DONAZIONI UTILIZZARE

Banco posta n° 11158417

Banca Popolare Etica n.29

IBAN: **IT87E0501802400000000000029**

Banca Popolare Emilia R. n.2465:

IBAN: **IT73G0538767061000000002465**

## INDICANDO LA DESTINAZIONE

- BRASILE: ASILO/SCUOLA "F.GALLI"
- BRASILE: SCUOLA PROFESSIONALE
- BRASILE: CABREÚVA LIÇEU "EMAUS"
- INDIA: OPERAZIONE "FUTURO DI SPERANZA"
- INDIA: ADOTTA UN VILLAGGIO DEL LAFTI
- INDIA-SRI LANKA: OLTRE IL MAREMOTO
- PALESTINA: AIN ARIK
- KENYA: MINORI IN CARCERE A NAIROBI
- SIERRA LEONE: LE SPERANZE A PANLAP
- ALTRO (specificare.....)



Overseas sostiene la finanza etica ed è socio fondatore della Banca Popolare Etica.

Invitiamo i soci e i benefattori a conoscerla e a servirsene per il versamento di contributi e donazioni.

Per saperne di più consultare il sito **www.bancaetica.com**

Autoriz. del Tribunale di Modena n. 730 del 13/9/1983. Tariffa associazioni Senza Fini di Lucro "Poste Italiane s.p.a. Spedizione in Abbonamento Postale D.L.353/2003 (conv. in L.27/02/2004 n.46) art.1, comma 2, DCB Modena. Non contiene pubblicità.

Responsabile Legale: Marinella Correggia.

Direzione, redazione e composizione a cura del Comitato Esecutivo.

*Gli articoli pubblicati esprimono l'opinione dei loro autori e non necessariamente quella dell'Organizzazione Overseas*

Stampa: